

# Ballu

EAC ROHS

## Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Насос дренажный



DC Tank PRO

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

# Ballu

## Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 4 Назначение
- 4 Устройство прибора
- 4 Инструкция по технике безопасности
- 5 Технические характеристики
- 6 Установка прибора
- 7 Эксплуатация прибора
- 7 Правила хранения
- 7 Техническое обслуживание
- 8 Поиск и устранение неисправностей
- 9 Срок службы прибора
- 9 Комплектация
- 9 Гарантия
- 9 Дата изготовления
- 9 Сертификация продукции
- 10 Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
3. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированную организацию для получения разъяснений.
4. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

Установка, монтаж, электрические и эксплуатационные работы должны выполняться только производителем, специализированной организацией, либо лицами, обладающими соответствующими навыками, с целью предотвращения каких-либо рисков. Электрический монтаж должен быть выполнен согласно данным инструкциям по установке, а также в соответствии со всеми национальными и местными нормами по электробезопасности. Сохраните эту брошюру, поскольку она содержит важную информацию по безопасной и правильной эксплуатации насоса.



### ОСТОРОЖНО!

- Опасность поражения электрическим током.
- Убедитесь, что насос отключен от источника питания перед проведением любых работ по установке или обслуживанию. Вся подключаемая стационарная электропроводка должна быть заизолирована.
- Шнур питания не может быть заменен. Если шнур питания поврежден, насос должен быть заменен полностью.
- Насос предназначен для использования только в сухих помещениях. Этот насос не предназначен для использования во влажных помещениях или районах с морским климатом.
- Данный насос не является погружным.
- Не используйте во взрывоопасной атмосфере.
- Не используйте для перекачки воды с температурой выше 50 °C
- Не трогайте насос влажными руками или стоя на мокрой поверхности.
- Подключайте насос только к источнику питания, параметры которого указаны на табличке насоса.
- Не допускайте перекручивания дренажного и сливного шлангов.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

## Назначение

Дренажный насос DC Tank PRO представляет собой устройство для отвода конденсата от кондиционеров малой и средней производительности. Контроль уровня воды осуществляется поплавковым датчиком. Дренажные насосы необходимы в случаях, когда невозможно обеспечить гарантированный естественный сток конденсата под наклоном или в случаях, когда место вывода конденсата расположено выше уровня внутреннего блока.

## Устройство прибора

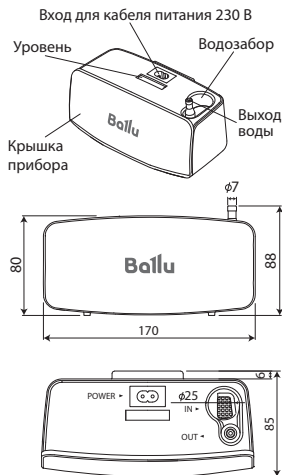
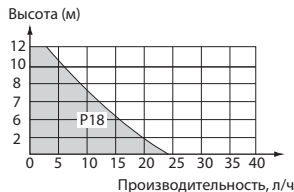


График производительности насоса.



## Инструкция по технике безопасности



1. При установке располагайте резервуар горизонтально, не наклоняйте насос. Проверьте, находится ли перепад уровня по центру; Если есть наклон, отрегулируйте уровень воды перед её использованием.



2. Не размещайте электроприборы или ценные вещи под конденсаторным насосом во избежание потерь, вызванных отключением электроэнергии или утечкой воды.



3. Непрофессиональный персонал не должен устанавливать его, чтобы избежать опасности.



4. Конденсаторный насос не является водонепроницаемым. Не размещайте его на открытом воздухе, на улице или в месте, подвергаемом затоплению.



5. Электропитание конденсаторного насоса должно быть независимым для обеспечения постоянного электропитания. Для получения подробной информации о подключении к системе кондиционирования воздуха смотри электрическую схему.



6. Запрещается чтобы приток воды превышал заявленный расход, что может легко привести к непрерывной работе двигателя и его отказу. Мгновенный большой приток воды также приводит к тому, что насос для конденсата не может вовремя слить воду, что приводит к утечке воды.



7. Конденсаторный насос имеет встроенный зуммер. Если зуммер звучит постоянно, выключите кондиционер и обратитесь к специалисту для его ремонта.

## Технические характеристики

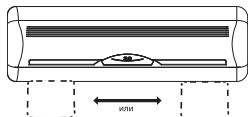
Параметры/Модель	DC Tank PRO
Напряжение питания, В ~ Гц	100-230-50-60
Номинальная мощность, Вт	3
Влагозащитное исполнение, IP	IPX4
Класс электробезопасности	II класс
Макс. производительность, л/ч	18
Вместимость резервуара, мл	150
Макс. высота подъема конденсата, м	10
Макс. длина подачи конденсата по горизонтали, м	50
Макс. внутренний диаметр входной трубы, мм	25
Внутренний диаметр отводной трубы, мм	6-8
Макс. температура воды, °C	50
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	170x88x85
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	175x95x95
Вес нетто, кг	0,46
Вес брутто, кг	0,52

\* Тепловая защита: при нагреве выше 100 °C – автоматическое отключение

## Установка прибора

### Насосный блок

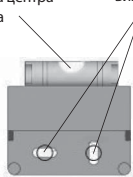
- Выберите место установки возле обору-  
дования. Насос должен быть смонти-  
рован горизонтально.



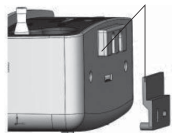
- Наметьте место крепления насоса.
- Отключите питание;
- Установите подвесную платину (в сумке с аксессуарами) горизонтально в подходящем положении, а затем пове-  
сьте конденсаторный насос (как пока-  
зано ниже);

Горизонтальная  
установка центра  
ватерпаса

Закрепите  
винтами 4x20



Закрепите насос  
в канавке пластины



- Вставьте трубку системы во входное отверстие насоса и соедините трубу с пластиковой трубкой 6x9 и закрепите её стяжкой (стяжка находится в сумке для принадлежностей) (как показано ниже)



### ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте перегиба или закру-  
чивания отводной трубы

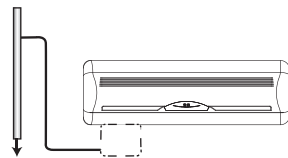


**Примечание:** капиллярная трубка для вывода конденсата от насоса не входит в комплект поставки.



### ВНИМАНИЕ!

- Опасность сифонирования: выход отводной трубы должен располагаться выше уровня дренажного поддона с конденсатом.



### ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что напряжение источ-  
ника питания совпадает с тех-  
ническими параметрами, которые  
указаны на технической этикетке  
насоса.

## Эксплуатация прибора

Насос не требует регулировки или отключения в процессе эксплуатации.

## Правила хранения

Устройства должны храниться в су-  
хом, неотопляемом помещении  
при температуре не ниже  $-40^{\circ}\text{C}$  и не  
выше  $+75^{\circ}\text{C}$ .

Избегать контакта с химическими  
веществами. Не подвергать механи-  
ческому воздействию.

## Техническое обслуживание



### ВНИМАНИЕ!

- Любое вмешательство в работу на-  
соса должно проводиться не под  
напряжением.

Это устройство требует технического обслуживания перед началом сезона либо регулярно, если насос используется круглый год, и подразумевает под собой чистку резервуара с периодичностью 1 раз в 6 месяцев.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

*Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор*

### Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

Дополнительную техническую информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: 8 (800) 500-07-75

Режим работы с 10:00 до 19:00 (пн-пт)

По России звонок бесплатный

E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)

Адрес в Интернет: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

В случае неисправности прибора обязательства по устранению неисправности возлагаются на Продавца. Ответственность за правильную установку (монтаж) прибора, возлагаются на организацию, проводившую установку (монтаж) прибора. В случае возникновения неполадок оборудования, вызванных неправильной установкой (монтажом) прибора, Потребитель должен обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные организации. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления

Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а так же имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

- Срок службы дренажных насосов составляет 3 года.
- Срок службы зимнего комплекта для кондиционера 7 лет.
- Гарантийный период на дренажные насосы составляет 2 года.
- Гарантийный период на зимний комплект составляет 3 года.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантия на этот продукт действует два года и обеспечивает отсутствие производственных неисправностей и некачественных материалов. При условии, что установка производилась квалифицированным специалистом на высоком профессиональном уровне и в соответствии с данными инструкциями, производитель гарантирует долгую и бесперебойную службу. В случае возникновения аварийных ситуаций, для начала рекомендуется исключить возможность перечисленных выше неисправностей (Раздел «Устранение неисправностей»). Пользователь должен убедиться, что этот продукт подходит для использования в области назначения, и в порядке, в котором он обновлен и используется.

**Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.**

Замена дефектных деталей изделия производится у Продавца.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:**

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, конденсированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а так же неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- неисправностей, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- неисправностей системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия
- Покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности .....

если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе» купленного изделия не имеет.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

Заполняется продавцом

**Bailu**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Название продавца \_\_\_\_\_  
 Адрес продавца \_\_\_\_\_  
 Телефон продавца \_\_\_\_\_  
 Подпись продавца \_\_\_\_\_  
 Печать продавца \_\_\_\_\_

Заполняется продавцом

**Bailu**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Название продавца \_\_\_\_\_  
 Адрес продавца \_\_\_\_\_  
 Телефон продавца \_\_\_\_\_  
 Подпись продавца \_\_\_\_\_  
 Печать продавца \_\_\_\_\_

Измывается мастером при обслуживании

**Bailu**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_  
 № заказа-наряда \_\_\_\_\_  
 Проявление дефекта \_\_\_\_\_  
 Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_  
 Адрес клиента \_\_\_\_\_  
 Телефон клиента \_\_\_\_\_  
 Дата ремонта \_\_\_\_\_  
 Подпись мастера \_\_\_\_\_

Измывается мастером при обслуживании

**Bailu**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_  
 Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_  
 № заказа-наряда \_\_\_\_\_  
 Проявление дефекта \_\_\_\_\_  
 Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_  
 Адрес клиента \_\_\_\_\_  
 Телефон клиента \_\_\_\_\_  
 Дата ремонта \_\_\_\_\_  
 Подпись мастера \_\_\_\_\_





# Ballu

Приборы и аксессуары можно приобрести  
в фирменном интернет-магазине: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)  
или в торговых точках вашего города.